

Joyeuses Fêtes



progrès/dimanche

L'histoire de Saint-Nicolas en Lorraine

La Saint-Nicolas est une fête importante en Lorraine, comme dans la plupart des pays du Nord et de l'Est.

Voici comment elle se déroulait au début du siècle:

Dès la fin du mois de novembre, les parents racontaient aux enfants l'histoire de Saint Nicolas: s'ils étaient sages, saint Nicolas descendrait du ciel et, monté sur son âne, leur

apporterait des cadeaux. Les enfants observaient attentivement le ciel avant d'aller se coucher.

Si le ciel était rouge, ils pensaient que saint Nicolas était en train de faire cuire des gâteaux et qu'il ne les oubliait pas.

Quelques jours avant le 6 décembre, les enfants priaient le saint et lui exprimaient leurs désirs sous forme de chanson:

«Saint Nicolas mon bon patron,

Apportez-moi des macarons,

Des Biscuits pour les p'tites filles,

Des marrons pour les garçons,

Des mirabelles pour les d'moiselles,

De beaux rubans pour les

mamans,

Du tabac pour les papas,

Des lunettes pour les grands-pères,

Des halettes pour les grand-mères,

Un pot de fleurs pour la chère soeur,

Un baiser pour mon petit coeur!»

Puis, le soir venu, chacun déposait ses sabots ou ses souliers devant la cheminée. Certains accrochaient des bas d'autres, les plus grands paniers qu'ils pouvaient trouver afin d'obtenir plus de cadeaux.

Avant d'aller se coucher, les enfants, les enfants veillaient aussi à laisser du foin, des navets, des carottes et une écuelle d'eau à l'intention de l'âne, ainsi qu'un verre de vin

pour réchauffer le saint.

Dès que tout le monde dormait, saint Nicolas pouvait arriver, monté sur son âne gris ou blanc.

Il se posait sur le toit et regardait par la cheminée pour s'assurer que les sabots l'attendaient bien en bas. Parfois,

il se contentait de lancer quelques fruits par la cheminée.

Mais la plupart du temps, il laissait son âne sur le toit et descendait lui-même le long du conduit.

L'âne portait deux hottes. L'une était pleine de cadeaux pour les enfants sages et l'autre contenait les verges et les fouets que les enfants désobéissants trouveraient dans leur sabot.



MEILLEURS VOEUX

à tous nos employés, nos clients et à la population.

Nous formulons des souhaits sincères d'un

*Joyeux Noël et d'une
Année nouvelle
remplie de bonheur*



Réjean Fleury
président



Jocelyn Fleury
vice-président



Jean-Pierre Fleury
Secrétaire-administrateur



ÉLECTRO SAGUENAY

Haute tension - Communication

1450, du Quai, C.P. 220
Delisle (Québec) G0W 1L0
Téléphone: (418) 347-3371
Télécopieur: (418) 347-4242

278750

Que cette période des Fêtes soit pour tous un modèle de joie et de bonheur.
À tous nos clients et amis, nous souhaitons

JOYEUX NOËL et

BONNE HEUREUSE ANNÉE

La direction et le personnel

Duchesne
Auto



• PONTIAC • BUICK
• CADILLAC • CAMION GMC
450, Dequen, ALMA
662-3431
Sans frais:
1-800-463-8333

Histoire qui traverse le temps

Les mains du roi mage Melchior

La nouvelle de la naissance d'un Enfant merveilleux se répandit peu à peu. Elle parvint jusqu'aux pays les plus éloignés.

Là-bas, là-bas, vivaient en bons voisins trois rois qui portaient les noms étranges de Gaspar, Melchior, et Balthazar. C'étaient néanmoins de vrais rois; et, chose plus rare, des sages.

Ils avaient appris dans les livres, à suivre la marche des étoiles dans le ciel, science très difficile, vous le savez, si vous avez jamais essayé de marcher derrière une étoile.

Ces trois Rois se réunirent donc, équipèrent une somptueuse escorte, et les voilà, au plus vite, en route avec chameaux et éléphants, dans la direction de l'Occident...

Le jour, hommes et bêtes faisaient halte en plein milieu d'un désert de cailloux, à l'abri des rochers.

L'étoile, la Comète qu'ils suivaient, les attendait patiemment au ciel, en suant abondamment sous l'éclat du soleil, jusqu'à ce que la nuit vint à retomber. Alors, elle reprenait la tête du cortège et brillait joyeusement en montrant la route.

Voyage

De la sorte, le voyage se passa très bien et l'on arriva à Jérusalem. Mais l'étoile fit mine de vouloir aller plus loin, dans la direction de Bethléem; persuadés d'être arrivés au but, les Rois refusèrent de la suivre. Ils pensaient, qu'allant visiter un Enfant royal, ils ne le trouveraient que dans un palais et non pas dans un misérable village.

La Comète était désespérée, faisait de grands signes...Peine perdue! Les trois sages ne comprenaient pas!

Voilà que le jour se leva et l'étoile disparut. Elle alla se poser tristement au sommet d'un arbre, près de l'étable. Et les passants la prenaient pour un citron oublié dans la ramure...

Toute la journée, les Rois cherchèrent l'Enfant dans la ville. Mais ils

ne trouvèrent rien. Au palais royal ne trônait qu'un mauvais garçon, gros et gras, du nom d'Hérode...

A la nuit, l'étoile se leva et se percha sur le toit de l'étable!

Quand ils la revirent, les rois, fous de joie, galopèrent, bride abattue jusqu'à Bethléem...

Mais savez-vous ce qui arriva?

L'un des Rois, celui qui s'appelait Melchior, était un nègre, haut comme un palmier et noir comme un corbeau. Si noir, que, même lorsque brillait l'étoile, on ne pouvait voir de sa figure qu'une paire d'yeux qui roulaient comme des boules blanches, et deux rangées de dents éclatantes!

Dans son pays, on l'avait fait roi parce qu'il était encore un peu plus

noir que les autres noirs.

Mais ici, on le regardait comme s'il était revêtu de la peau du diable; les enfants s'enfuyaient en pleurant, en le voyant! Et il était fort triste.

Peur

Quand il se présenta le dernier devant l'Enfant, le pauvre Melchior tremblait de peur, à la pensée que l'Enfant lui aussi aurait horreur de lui.

Alors il se prosterna contre terre, désespéré de ne pouvoir tout au moins montrer un tout petit bout de peau blanche. Ah! s'il avait pu montrer son cœur à l'Enfant!

Il avait collé ses deux mains sur son visage et, sanglotant, se mit à pleurer...

Il pleura tant que les larmes lui



coulaient dans les mains jusque sur la terre, longtemps.

Enfin, comme il n'entendait aucun cri, il osa tout doucement se redresser et regarda timidement au travers de ses doigts un peu écartés.

Et voici qu'il vit le gentil bébé qui souriait et passait sa petite main dans ses cheveux crépus!

Le pauvre roi était follement heureux. Jamais il n'avait roulé de tels yeux! Il riait de toutes ses dents.

Or, quand il ouvrit les mains pour offrir des perles à la Vierge Marie, Miracle! ses mains étaient devenues toutes blanches en dedans!

C'est depuis ce temps-là que les personnes à peau noire ont la paume des mains claire!

En cette période des Fêtes, toute l'équipe de Bois Franc du Lac tient à vous souhaiter de...

Joyeuses Fêtes

et vous remercier pour l'encouragement reçu en 1994

Bois Franc du Lac
ALMA 945, av. du Pont N. **668-5277** 1-800-567-9900
CHICOUTIMI 1915, boul. Talbot **690-5277**

LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

Toute l'équipe de

DUCHESNE CHEVROLET GEO OLDSMOBILE

s'unit pour vous souhaiter de très

JOYEUSES FÊTES

Duchesne

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE

520, boul. Dequen Nord, Alma
Tél: 669-9000 • 1-800-893-9990

Succès à travers le monde

Les chants de Noël ont une histoire

Chantons en famille

C'est comme ça qu'ça s'passe

1. Quand nous arrive le temps des fêtes,
Tout l'monde a le cœur réjoui,
On s'amuse bien et on se la souhaite
Avec nos parents et avec nos amis.

C'est comme ça qu'ça s'passe dans l'temps des fêtes
tap' la galett', les garçons les filles avecque,
C'est comme ça qu'ça s'passe dans l'temps des fêtes
C'est comme ça qu'ça s'passe
Dans l'temps du jour de l'an.

2. Le bonhomme a tué son gros gorette,
Puis il s'est greyé de bon whisky blanc.
La bonn'femme a des tourtières de prêtes.
C'est pour régaler ses chers petits enfants.

3. Le plus vieux arrive avec sa marmaille,
Y en a un d'nouveau à tous les ans.
Ça crie et ça joue et puis ça s'chamaille.
Mais ce jour-là on les trouv' pas si tannants.

4. Les fill's d'la maison sont sur des épines,
Z'ont hât' de voir arriver les garçons
Pour s'faire embrasser, ah bonté divine,
Elles ne l'ont pas voir,
Mais qu'elles trouvent donc ça bon.

5. C'est Thomas qu'est l'plus vargeux de toutes;
Y's'fait péter l'bec pis il donn' ça dru:
Il y en faut cinq, six ou ben pantoute,
Quand y en accroche une, il ne la lâche plus.

«Les chants de Noël ont souvent une histoire fort intéressante», explique Helen Yeomans, qui a consulté près de 50 livres et étudié plusieurs centaines de chants de Noël avant de publier son livre *The Christmas Carol Handbook*, en 1987.

Ainsi, la mélodie enlevée et simple de *Jingle Bells* connut un succès immédiat lorsqu'elle fut écrite vers 1850 par John Pierpont, poète et ancien pasteur de l'Église unitaire qui avait un faible pour la bouteille.

Aujourd'hui, certains chants de Noël sont considérés à tort comme des classiques depuis longtemps reconnus, comme dans le cas de *The Little Drummer Boy*.

Une chanson portant ce titre fut publiée vers la fin des années



trente, mais le petit garçon au tambour resta dans l'ombre jusqu'à la fin des années cinquante, alors qu'il connut le succès sur disque grâce au Harry Simeone Chorale.

Méodies

Comme ce fut le cas pour quelques autres mélodies de Noël, les paroles et la musique du cantique *Sainte nuit* (*Silent*

Night), furent composées en même temps.

En 1818, dans un petit village du Tyrol, le pasteur de la paroisse et son organiste composèrent, la veille de Noël, une mélodie qu'ils complétèrent juste à temps pour la messe de minuit.



Le colonel Richard Bastien et sa famille se joignent
aux 1800 employés militaires et civils de la Base
des Forces canadiennes de Bagotville et à leurs
familles pour souhaiter à toute la population
du Saguenay – Lac-Saint-Jean un très
**Joyeux Noël et une Année 1995
remplie de paix et de bonheur!**



Allstate^{MD}

Allstate du Canada Compagnie d'assurance

Messieurs Lalancette et Munger,
remercient toute leur clientèle
pour l'appui reçu au cours
de l'année 1994.

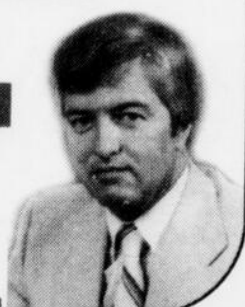
Heureuses période
des Fêtes!

Appelez-nous!

1212, boul. Talbot,
Chicoutimi,
G7H 5B7

549-5903

279508



L'équipe Arcon
vous souhaite de
Joyeuses Fêtes



Denis Fortier
Directeur



Maurice Boudreault
Conseiller



Robin Gauthier
Conseiller



Thérèse Lavoie
Conseillère (secteur Lac Saint-Jean)



Harold Tremblay
Conseiller

ARCON CANADA

Portes et fenêtres
(FACE À TIM HORTON)

1529, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

545-7240

279040

La véritable âme des fêtes se trouve dans le coeur de chacun

(SOP) Pour la grande fête de Noël, les enfants suspendent leur bas au pied de la cheminée et l'Enfant Jésus, au cours de la nuit sainte, dépose dans chacun d'eux des cadeaux et des jouets.

Notre Noël canadien sous la neige, avec la musique de ses cloches, le sapin illuminé protégeant l'humble crèche, le réveillon où l'on fait honneur à la dinde traditionnelle, aux succulentes tourtières et aux beignes, est aussi merveilleux. Vive le Noël canadien! Vivent tous les Noëls de la terre! C'est de la joie sur le monde.

Vous ne croyez plus au Père Noël! Ce n'est pas une raison de ne pas croire à Noël...

Noël, ce n'est pas une histoire qu'on lit dans un livre et qui est finie quand on ferme le livre.

Noël, c'est la vie du Christ qui continue toujours.

Noël: le Christ est né, les hommes sont sauvés.

Les hommes sont sauvés. Et pourtant, il y a toujours des malheureux, des pauvres, des malchanceux. Le Christ va au-devant d'eux. Noël, c'est leur fête!

La bonne nouvelle

Voilà, Seigneur, ton Fils: il n'a pas trouvé qu'une crèche! Nous qui célébrons Noël, fais que cet Enfant-Dieu vienne nous déranger...

Fais que cet Enfant pauvre et nu nous rappelle qu'il vient annoncer la bonne Nouvelle aux pauvres, aux affamés, aux humiliés, aux persécutés, ceux-là que nous regardons si peu, ou de si loin, alors que toute Sa Tendresse va vers eux.

Seigneur, nous n'avons pas le droit de dire que ton Royaume est parmi nous, tant qu'un enfant a faim et tant qu'un homme est seul!

Tu es là cependant, chaque fois qu'un sourire reconforte ou qu'une main se tend. Tu es là, en ce monde, mais pas assez!

Fais-nous comprendre qu'il dépend aussi de nous que tu y sois davantage.

Le mystère de Noël, c'est un mystère de fraternité, c'est un mystère de charité.

Noël, c'est une fête de paix et d'amour.



L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

UN PARTENAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1892

*Joyeux
Noël*



Pascal Aubé
dir. Agence
A.V.C.
549-6914



Guy Blackburn
dir. des
ventes A.V.C.
547-3874



Bernard Tremblay
dir. des
ventes
547-0633



Louise Martin
superviseure
administrative



Sylvie Beaulieu
superviseure
administrative



Guylaine Maltais
secrétaire
de direction



Sonia Fillion
réceptionniste



Jean-Guy Bouchard
Agent
ass. pers.
Jonquière
547-0404



Jocelyn Maltais
Agent
stagiaire
ass. pers.
Chicoutimi
549-0314



Jean Leblond
Agent
stagiaire
ass. pers.
Chicoutimi
547-7984



Josée Beaulieu
agent ass. générale
549-6914 / 1-800-363-0361



Claire Tremblay
agent ass. générale
549-6914 / 1-800-363-0361



Arthur Lapointe
agent ass. pers.
Alma 668-4045



Sylvain Perron
agent stagiaire ass. pers.
Jonquière 548-8344



Jean Lapointe
Agent ass. pers.
Chicoutimi 696-3071



Isabelle Ouellet
Agent ass. pers. B.A.A.
Jonquière 547-3478



Daniel Couture
Agent ass. pers. A.V.C.
La Baie 693-0763



Claude Laferrière
Agent ass. pers.
Jonquière 548-1527



Denis Brassard
Agent ass. pers.
Chicoutimi 672-2845



Rita Gaudreault
Agent ass. pers.
Chicoutimi 545-3052



Marc Moisan
agent stagiaire ass. pers.
Jonquière 695-2989



Colette Paquet
Agent ass. pers.
Chicoutimi 696-1300



Stéphane Chayer
agent stagiaire ass. pers.
Jonquière 547-4042



Marc-André Leblond
Agent ass. pers.
Jonquière 548-4821



Chantal Simard
Agent ass. pers. A.V.C.
La Baie 549-8225



Christian Delisle
Agent ass. pers.
Jonquière 543-6505



P.H. Tremblay
Agent ass. pers. A.V.C.
Chicoutimi 549-3946



Gérard Larouche
Agent ass. pers. A.V.C.
Jonquière 548-9702

ASSURANCE

- Vie individuelle
- Vie collective
- Hypothécaire
- Invalidité
- Accident

RETRAITE

- Rentes collectives
- Rentes individuelles
- Régime enregistré d'épargne-retraite (REER)
- Fonds enregistré de revenus de retraite (FEER)

345, RUE DES SAGUENÉENS, BUREAU 104, CHICOUTIMI / 418-549-6914

Une jupe de poissons d'or

Le petit pêcheur à la vilaine odeur

Il était tout drôle dans la neige, avec ses bottes noires, son chapeau de ciré jaune, sa large veste bleue et son filet sur l'épaule!

Il avait l'air d'un joli petit épouvantail qui aurait pris la route, lassé d'attendre les oiseaux.

Et il marchait, il marchait en sifflant avec son panier de sardi-

nes brillantes à son bras.

Et il marchait si fort que ses pas dans la neige formaient après qu'il eut passé des petits lacs bleus. De temps en temps, il y trempait ses poissons pour les tenir bien frais.

Quand il arriva près de la crèche, il vit que les gens s'écartaient de lui; quelques femmes se bou-

chaient le nez:

Oh! la vilaine odeur, disaient-elles.

De grands seigneurs en manteaux d'apparat, les bras chargés de bijoux de parfums et d'or, ricanaient.

Un gros homme barbu voulut même le repousser:

Que veux-tu que Jésus en fasse de tes poissons pourris?

Mais le petit pêcheur, têtue, s'avancé tranquillement et se trouva devant le berceau entouré de bergers.

Eux aussi se moquèrent de lui et gloussèrent dans leurs capuchons. Alors il leur dit en les regardant bien droit dans les yeux:

Vous apportez vos brebis, et moi mes poissons.

Mais un des bergers lui répondit, d'une voix douce et malicieuse.

Peut-être, mais nos brebis sont vivantes, elles donnent leur lait pour nourrir Jésus, et leur laine



pour le réchauffer, toi, tu apportes des poissons morts tout froids et qui sentent mauvais.

Le petit pêcheur se mit à pleurer et dit comme pour s'excuser:

Le voyage était long

A ce moment, advint une chose extraordinaire. Jésus se souleva sur sa paille, étendit les bras, et une grande lumière éclaira toute la crèche. Les yeux des visiteurs éblouis et la voix d'un ange parla:

Verse tes poissons sur la robe de Marie, dit-il. Le petit pêcheur

tremblant se pencha vers son panier, mais ce dernier était devenu si lourd qu'il ne peut le soulever du premier coup. Il eut besoin de toute la force de ses deux bras pour faire ce que l'ange avait dit.

Il renversa le panier sur les genoux de Marie. Et tous les assistants purent voir briller sur la jupe bleue une pêche de poissons d'or.

On entendit une grande rumeur d'émerveillement dans la foule, tandis que le pêcheur se prosternait devant le divin berceau.

La table du réveillon

Bûche de Noël

(Donne 2 bûches)

INGRÉDIENTS

½ tasse d'eau tiède
2 c. à table de sucre
1 enveloppe de levure sèche en granules
1 oeuf légèrement battu
¾ tasse de lait évaporé CARNATION, ordinaire ou 2%, non dilué
3 tasses de mélange à pâte tout usage
2 tasses de dés de fruits confits
½ tasse de raisins secs sans pépins

Verser l'eau tiède dans un grand bol. Y dissoudre le sucre. Saupoudrer de levure. Laisser reposer 10 minutes puis bien brasser. Verser en remuant l'oeuf, le lait évaporé et 1 ½ tasse de mélange à pâte tout usage. Battre au malaxeur pendant 2 minutes, à régime moyen. Ajouter à la composition l'autre 1 ½ tasse de mélange à pâte tout usage, les fruits confits et les raisins secs. Battre jusqu'à homogénéisation complète du mélange. Râcler la pâte des parois du bol. Couvrir et mettre à lever dans un endroit chaud jusqu'à ce que la pâte ait doublé de volume (entre 1 heure et 1 ½ heure). Faire dégonfler la pâte en lui donnant 25 coups de poing. La diviser entre deux boîtes à café de 1 livre, bien graissées. Lisser la surface en la tapotant, avec les mains farinées. Couvrir et mettre à lever jusqu'à doublement du volume (entre 30 minutes et 1 heure), le temps que la pâte arrive à ½ pouce du bord de la boîte. Faire cuire à four modéré (350°F) de 40 à 45 minutes. Démouler immédiatement et laisser refroidir sur une grille. Garnir d'un glaçage décoratif si on le souhaite.

GLAÇAGE DÉCORATIF: Mélanger ¾ tasse de sucre à glacer tamisé, ¼ c. à thé de vanille et de 1 à 2 c. à table d'eau. En garnir les bûches.

Yvon Gobeil
Président et directeur général

La direction et le personnel
de **IMPRIMERIE CHICOUTIMI (1983) inc.**
vous offrent leurs meilleurs voeux
à l'occasion des fêtes.

Que l'année 1995 soit remplie
de promesses et de prospérité.

Imprimerie Chicoutimi (1983) inc.
Tél.: (418) 696-1565

Le personnel et la direction, vous disent
Pour la confiance que vous avez mis
en notre produit,

la «SATURN»
la voiture
réinventée

et souhaite à tous
leurs meilleurs voeux
de

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année 95



Merci!

pour faire
tout
autrement

SATURN

Saturn du Saguenay
GÉNÉRALISTE Auto L.P. Tremblay

1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay - Lac-Saint-Jean

Conte de Noël

La légende des deux frères bossus

Il y avait dans le pays où s'était installée la sainte Famille, deux frères bossus: tous les deux fort bossus et tordus comme les ceps de vigne et contrefaits, mais l'un gentil, serviable et doux, et l'autre désagréable, violent, jaloux.

Il faut savoir aussi que parfois dans la région, lorsque sonnait minuit, des fées espiègles se réunissaient pour danser le «brandi», sorte de rondeau endiablé. Un soir que le gentil bossu passait sur la colline, il fut pris au milieu du «brandi» et les fées se mirent à rire et à le taquiner, à le faire tourner dans tous les sens et à tapoter sa bosse.

Le gentil bossu riait avec elles et faisait la cabriole et se moquait de lui-même avec esprit.

Enfin, après s'en être bien amusées, les fées le délivrèrent,

défirent le «brandi» et disparurent.

Seul de nouveau dans le silence de la nuit, le petit bossu se sentit soudain plus fort et aussi plus léger, et droit comme un if, l'arbre noir et tout debout des mas de Provence. Il passa une main sur son dos et cria, mon Dieu, cria à en réveiller toutes les cigales et tous les vers luisants qui par hasard s'étaient endormis ce soir-là sur la terre de Provence:

- Je ne suis plus bossu..., je ne suis plus bossu..., les fées m'ont guéri...

Mais une autre voix quelque part disait comme lui...

- Je ne suis plus bossu, je ne suis plus bossu...

Y aurai-je eu un écho qu'il ignorait dans le pays?... Il cria encore:

- Je ne suis plus bossu, les fées m'ont guéri...

La voix répondit:

- Je ne suis plus bossu, la Dame m'a guéri...

Et dans la nuit bleutée, bien éclairée d'étoiles, il reconnut, à quelques pas de lui, son propre frère, le méchant bossu, qui lui tendit les bras. Ils se racontèrent chacun leur aventure. Nous connaissons la première, l'autre est toute simple. Le méchant bossu passait devant la maison de Marius quand il vit la Vierge et l'Enfant dans son berceau. Il grommela une méchanceté entre ses dents comme d'habitude quand il passait près de quelqu'un. Mais la Vierge l'appela:

- Tiens, embrasse mon enfant, il donne la paix et la joie à ceux qui le touchent.

Mais lui restait là tout planté dans sa haine.

Alors la Vierge se leva, lui mit la main sur l'épaule et insista:

- Va, mon ami, ne crains rien.

Sous le doux poids de la main, la bosse était partie avec la méchanceté.

Les deux frères émus se prirent par le bras et silencieusement revinrent adorer l'Enfant miraculeux et sa douce Maman.

Mais le gentil bossu était un peu chiffonné, car ce n'était pas



la Vierge ni Jésus qui lui avaient enlevé sa bosse mais les fées... et s'il leur plaisait un jour de la lui remettre?... Il en parla à la Mère de Jésus qui sut le rassurer:

- Les fées ont voulu te récompenser de ta patience et de ta gentillesse, elles t'aimeront toujours comme tout le monde t'aime.

Mais mon petit enfant est venu pour sauver ceux qui n'ont rien et surtout les méchants parce que personne ne les aime et personne ne prie pour eux le Dieu du

ciel..., c'est pourquoi il a permis que je guérisses ton frère.

Le gentil bossu devint gai comme un pinson, il partit dansant, chantant et soufflant le haut-bois annoncer partout la bonne nouvelle...

Le méchant bossu, lui, resta tout près du berceau entre la Vierge et le boeuf et se tint en adoration, le visage ébloui le regard perdu, la bouche souriante, et tout le monde en le voyant murmurait: «regardez le ravi...» Mais lui n'entendait rien.

Origine du Minuit chrétien

Le Minuit, chrétiens date de la moitié du XIX^e siècle. Ses paroles, écrites par le poète provençal Placide Capeau, furent mises en musique par le compositeur français Adolphe Adam.

Après l'avoir entendu à Paris par une voix qu'il qualifie de «céleste», Ernest Gagnon l'introduisit au Québec en 1858. Aucun chant des répertoires de la musique d'église n'a été aussi controversé que le Minuit, chré-

tien. Ainsi autour des années 40, suspecté d'être l'oeuvre d'un franc-maçon, certains diocèses du Québec l'interdirent carrément. Il n'est pas impensable encore que quelques paroisses aient entendu le Minuit, chrétiens en latin puisqu'il existe une version de ce chant intitulé O Mira nox (O merveilleuse nuit). Même après la réforme de Vatican II, le Minuit, chrétiens a continué de subir des éclipses.



*La direction
et
le personnel
vous souhaitent de
Joyeuses Fêtes*

*Paix, Santé et Prospérité
et vous disent merci pour
l'encouragement reçu*

NOLICAM «ement» votre

NOLICAM

LOCATION DE CAMIONS ET DE REMORQUES

1910, boul. Saint-Paul, CHICOUTIMI, QC

545-4444

279315

Joyeux Noël et Bonne Année à tous!

*Nous profitons de cette période de
réjouissances pour vous souhaiter
beaucoup de bonheur*

Voyagez en toute sécurité



ALMA AUTOBUS ET TAXIS INC

**LOCATION D'AUTOBUS POUR TOUS
LES GENRES ET POUR TOUTES
DESTINATIONS: QUÉBEC, CANADA ET U.S.A**

101, rue Notre-Dame Est, ALMA

Pour réservations:

Tél.: (418) 662-7414 Fax: (418) 662-1443

**SPÉCIALISTE EN
TRANSPORT DE GROUPE**

• Agent de voyages • Groupes sociaux
• Association sportives et culturelles
• Écoles • Collèges • Universités
• ...et transport scolaire

Les petits sourds-muets

Il était une fois des voix enchantées

(SOP) - Ils étaient trois petits frères sourds et muets. Ils n'entendaient pas le coq réveiller la campagne ni leur nom quand on les appelait, ni les cloches qui sonnent avant la nuit.

Et ils ne savaient pas dire non plus le moindre mot de tous les jours, la moindre lettre d'alphabet ni le nom d'un ami. Ils n'avaient pas d'amis: qui donc serait venu parler à qui ne répond pas?

De ces trois malheureux enfants on avait fait les bergers d'une grande bergerie. On disait sur leur passage:

- Comme ils ont les yeux tri-

stes, ou encore

- comme ils chantent bien... car ils chantaient, à leur manière.

L'un avec la bouche bien fermée comme un vent très doux qui passe sur les arbres. L'autre la bouche ouverte en O comme une sirène sortie de la mer et le troisième soufflait dans une trompette et on eut dit un cri d'oiseau de paradis.

Et quand tous trois se mettaient à chanter, les paysans sur leur terre s'arrêtaient un instant, charmés.

Les femmes dans les maisons ouvraient les fenêtres, et dans la forêt tous les animaux

remuaient violemment le cou, de plaisir.

Un soir ils virent l'étoile dont tout le monde parlait et ils virent aussi les gens du village partir les uns après les autres les bras chargés de cadeaux.

Après s'être réunis sur la colline et avoir fait de grands gestes ils partirent aussi avec chacun une brebis sur le dos. Tout le long du chemin ils chantaient et on s'émerveillait. Mais quand ils ne chantaient pas ils restaient seuls et on disait sur leur passage:

- Comme ils ont les yeux tristes.

Ils arrivèrent enfin au pied de



la crèche, et là, ils offrirent un merveilleux concert, si beau que tous les assistants tombèrent à genoux et que Marie pleura.

On eût dit que le ciel et la mer et les forêts se mettaient à chanter une musique très douce. Aucun violon du monde, ni clarinette ni voix d'or n'avaient jamais ainsi enchanté la terre. Alors il arriva une chose étonnante. Le ciel se mit à trembler doucement pris d'une grande émotion tout comme le visage de quelqu'un qui va pleurer, et

un morceau d'étoile tomba comme tombent les larmes, là, au milieu des trois petits sourds-muets.

Ils furent si surpris, si heureux, peut-être aussi eurent-ils un peu peur, qu'ils s'arrêtèrent de chanter:

- Le beau caillou, dit l'un, habitué aux pierres des coteaux.

- Il tombe du ciel, dit l'autre.

- C'est le Bon Dieu qui nous l'envoie, dit le dernier.

Ainsi vinrent à parler les trois petits sourds-muets.

Celui qui coupait les étoiles

Dans ce village-là, on préparait l'heureuse nuit de Noël. On y était pauvre, mais chacun faisait usage de ce qu'il avait, en y mettant son cœur. On faisait briller les lampes de cuivre, on lessivait les carreaux de faïence de la cuisinière, et on se préparait à recevoir joyeusement l'enfant Jésus.

On choisit d'abord un sapin droit, dru et bien fourni, branches largement ouvertes, tête haute et pied solide. Puis on y mit des vieilles ampoules peintes qui pendaient comme des gouttes de couleur, des oranges ciselées, et des noix entourées de papier d'argent. Chacun avait sa tâche définie: un certain garçon, aux cheveux roux et raides, fabriquait des étoiles si jolies qu'on

venait lui en chercher de tous les villages avoisants. Comment s'y prenait-il? Il avait de grandes feuilles de carton fin qu'il peignait longtemps à l'avance avec de la poudre dorée à laquelle il mélangeait du jaune d'oeuf... et puis avec de gros ciseaux, il coupait... il coupait... et les étoiles, petites ou grandes tombaient des doigts, brillantes, radieuses, presque vivantes. Mais il n'en gardait qu'une seule... la plus belle, la plus claire, et montant sur une échelle, il la posait délicatement à l'extrême pointe de l'arbre. Il échangeait toutes les autres contre du pain, du vin, des friandises et des volailles pour le village.

Quand il passait avec ses yeux

tout ronds au milieu de sa figure, on disait: «Tiens... voilà le coupeur d'étoiles!...» et on le saluait bien bas.

A travers le monde

En Roumanie on fête Noël avec les tous petits

Noël en Roumanie, c'est d'abord la fête des enfants. Ils reçoivent des sucreries, des fruits, des montants d'argent. La fête débute dans la soirée du 24 décembre vers 18 h, avec l'arrivée dans les maisons de groupes d'enfants qui chantent des cantiques ou présentent des petites pièces pour lesquelles ils sont costumés en Roi mages.

Ils vont de famille en famille, mais il n'y a pas de messe de minuit.

La fête se poursuit le lendemain en famille et c'est alors la remise des cadeaux. On sert des plats traditionnels, choux farcis, viande fumée surtout de porc, le tout accompagné de la boisson nationale, une liqueur de prune nommée «Tuica».

La viande fumée, c'est un plat de gourmet, et plusieurs familles se pré-

parent aux fêtes en faisant fumer un porc.

Tél.: 545-7638
PNEU

Vente, pose, Réparation, Balancement

Atelier du pneu
Mario LeBel inc.

Pneus neufs & Usagés
Autos & Camions légers

2281, boul. du Royaume, Chicoutimi

NOS MEILLEURS VOEUX POUR
UN JOYEUX NOËL

Joyeuses Fêtes
et une
Bonne et Heureuse
Année 1995

En cette saison des Fêtes, notre pensée se tourne avec gratitude vers ceux qui ont rendu possible notre avancement.

Merci!

1300, Manouane (Parc industriel) Chicoutimi G7K 1H6

545-9419



Groupe La Mutuelle

LE GROUPE PROFESSIONNEL DE CONFIANCE



**JOYEUX
NOËL
À TOUS**



Michel Harmégnies
A.-V.A. Directeur régional



Guy Coulombe
A.-V.C. Directeur adjoint



Barbara Peterschein
Dir. de bureau



Guy Asselin, A.-V.A.
BAIE-COMEAU



Paul-Émile Boudreault
ALMA



Carmen Boulianne
JONQUIÈRE



Lucien Boily
CHICOUTIMI



Céline Bradette
MISTASSINI



Gisèle Bradette
SAINT-FÉLICIEN



Isabelle Cloutier
ALMA



Marc Coulombe
CHICOUTIMI



Armand Dallaire, PFA
DOLBEAU



Russell D'Acres,
JONQUIÈRE



Frédéric Darnedde
JONQUIÈRE



David Dufour
CHICOUTIMI



Isabelle Dufour
CHICOUTIMI



Julien Dufour
CHARLEVOIX



Paul Dufour
CHICOUTIMI



Carol Fortin
MÉTABETCHOUAN



Jean-Guy Fortin
CHICOUTIMI-NORD



Dominic Fournier
MISTASSINI



Fabien Hovington
CHICOUTIMI



Alain Huard
DOLBEAU



Denis Leclerc
CHICOUTIMI



Luc Leclerc
CHICOUTIMI



Dominic Marcil
CHICOUTIMI



Gérald Ouellet
DOLBEAU



Denis Simard
VILLE DE LA BAIE



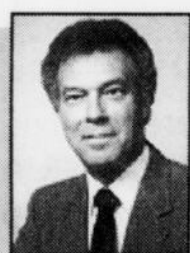
Réjean Thériault
BAIE-COMEAU



Jocelyne Tremblay
SAINT-FÉLICIEN



Yanick Trudeau
SHIPSHAW



Paul-Henri Turbide
JONQUIÈRE



Steeve Warren
CHARLEVOIX

La Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie, est le membre principal du Groupe La Mutuelle



Groupe La Mutuelle

901, boul. Talbot, bureau 403, Chicoutimi, Québec - (418) 549-5161

Protégez votre famille

Pour passer Noël en toute sécurité

(NC) Saviez-vous que les dommages à la propriété, les blessures et les décès causés par les incendies augmentent au temps des Fêtes? Voilà pourquoi vous devez vous assurer de prendre les mesures nécessaires pour éviter de telles tragédies en cette période de l'année.

Voici quelques conseils pour assurer la sécurité de votre famille:

1. Les arbres de Noël s'assèchent et prennent feu rapidement. Votre arbre devra être coupé à angle et placé dans un bac profond et stable, rempli d'eau. Assurez-vous que l'arbre soit solidement fixé au support et vérifiez le niveau d'eau tous les jours.

2. Évitez les décorations inflammables. N'utilisez que des jeux d'ampoules recommandées et assurez-vous que les fils et les douilles ne sont pas endommagés.

3. Placer l'arbre à au moins un mètre des radiateurs, des foyers ou des autres sources de chaleur. Assurez-vous que rien n'obstrue les sorties.

4. Débranchez l'arbre avant de vous coucher ou de quitter la maison.

5. Gardez le papier d'emballage et les jouets électriques (sauf à piles) loin de l'arbre.

6. Lorsque les aiguilles commencent à sécher, sortez l'arbre de la maison. Renseignez-vous sur le programme de recyclage



SECURITÉ - Il ne faudrait pas que les glaçons de Noël soient ceux que les pompiers auront façonné en combattant un incendie pendant la nuit de la nativité. Pour éviter le pire prenez des précautions.

ou de collecte d'arbres de votre communauté, s'il est offert.

7. N'utilisez pas de chandeliers comme décoration. Elles sont souvent la cause d'incendies.

8. Les arbres fraîchement coupés et les arbres artificiels ignifugés et approuvés en laboratoire réduisent de façon significative les risques d'incendies. N'installez jamais de jeux de lumières artificiels métalliques. Un arbre sec peut brûler en un instant et produire assez de chaleur pour incendier une pièce au complet.

9. Assurez-vous d'avoir un détecteur de fumée en bon état sur chaque niveau de votre résidence et revoyez votre plan d'évacuation avec tous les membres de votre famille et vos invités.

Les enfants de moins de 10 ans sont souvent victimes d'incendies. Ces tragédies peuvent être évitées grâce à un programme national d'enseignement de la sécurité incendie regroupant les communautés,

les écoles, les services aux incendies et les entreprises. C'est pourquoi la Fondation pour la protection des enfants de Canadian Tire accorde son appui financier à la distribution du niveau 1 du programme «Protégez-vous du feu» et des cahiers d'exercice. Ce matériel, conçu par la «La National Fire Prevention Association, est distribué par «Prévention des incendies du Canada». Il est offert partout au Canada et vise à enseigner aux enfants, de la maternelle à la troisième année, des conseils qui peuvent leur sauver la vie.

Par le biais de la Fondation pour la protection des enfants, la Société Canadian Tire et l'association des marchands Canadian Tire accordent leur appui financier et technique aux organismes de charité dévoués à la santé, à la sécurité et au bien-être des enfants. Pour recevoir une page d'activités sur la sécurité-incendie, écrire à: La Fondation pour la protection des enfants de Canadian Tire, B.P. 770, Station K, Toronto (Ontario) M4P 2V8.



Joyeux Noël et Heureuse Année

La direction des Fenêtres Côté & frères enr. remercie sa clientèle pour l'encouragement reçu en 1994 et vous souhaite à tous Joyeuses Fêtes

Les fenêtres CÔTÉ & frères enr.

Tél.: (418) 668-9277
Fax: 668-9240

200, av. du Pont Sud
Alma, QC - G8B 2T6

Tout au long de l'année LÉO AUTOMOBILE LTÉE, votre concessionnaire HONDA à Chicoutimi, s'est appliqué à servir ses clients et ses clientes, avec courtoisie, respect et célérité.

En cette période des fêtes, la Direction et le Personnel profitent de l'occasion pour souhaiter à chacun et chacune, leur vœux sincères d'un

Joyeux Noël et d'une Bonne et Heureuse Année 1995.

Léo Automobile Ltée
HONDA



Alcan vous souhaite un Noël scintillant



Différentes traditions

Le Jour de l'An se fête partout dans le monde

(S.O.P.) Il n'y a pas que nous qui fêtons le premier jour de l'année; tous les peuples le font, et souvent, à des dates différentes.

Notre jour du Nouvel An, le premier janvier, nous vient de l'ancienne Rome et c'est César qui l'a fixé. Les habitants nettoyaient alors leurs maisons, et on s'offrait des cadeaux. Tout cela n'a pas changé, et aujourd'hui tous les Occidentaux ont conservé ces habitudes.

Pour les musulmans, le Nou-

vel An est appelé «Muharram», et sa date change chaque année, car le calendrier arabe compte 364 jours au lieu de 365 comme le nôtre. Le «Muharram» dure dix jours, et dans beaucoup d'endroits, le premier jour donne lieu à une fête solennelle: les hommes ne se rasent pas et portent des vêtements de deuil. Mais le soir venu, tout le monde sort dehors pour se souhaiter la bonne année.

Les Juifs célèbrent le Nouvel an en automne. On pense que c'est parce qu'à cette époque la

saison des pluies commence en Palestine, apportant culture et nourriture. La fête dure huit jours et s'appelle: «Roosh Hashannah», ce qui veut tout simplement dire: «Commencement de l'année».

On dit qu'au dernier jour de fête, Dieu ferme le livre de vie de l'année qui vient de finir et en ouvre un nouveau afin d'y consigner le récit de l'année suivante.

Pour les Chinois, la nouvelle année commence le premier jour de la première lune, selon le vieux calendrier chinois, ce qui correspond au début de février. C'est une grande fête, et on l'a préparée pendant tout un mois; on arrange les maisons, on essaie de s'acheter de nouveaux souliers, car commencer l'année dans de vieux souliers porterait malchance...

La veille du Nouvel An, toutes les familles de Chine font un banquet. Le lendemain, on paie toutes ses dettes, pour com-



mencer l'année à neuf. Puis, pendant deux semaines, des musiciens se promènent dans les rues, donnant des spectacles. Finalement vient la Fête des Lanternes: des foules se promènent avec des lanternes,

formant d'immenses défilés. A la tête de chaque défilé avance un long dragon de papier, porté par plusieurs et qui est symbole de chance. A son passage, les spectateurs allument des feux d'artifice.



La nativité

Un enfant entouré de fleurs et d'oiseaux

Marie se mit à penser à son enfant-roi. Elle fit la maison belle et le jardin nouveau. Elle mit beaucoup de grains sur la fenêtre pour que les oiseaux s'habituent à y venir nombreux prendre leur nourriture. Ainsi l'enfant serait entouré des fleurs des champs et des oiseaux du ciel. Et ce serait pour lui, un petit paradis sur terre. Comme elle l'aimerait cet enfant annoncé par un ange!...

Mais Joseph dut partir un temps pour une autre ville. Elle ferma sa maison et suivit son époux.

Et la voici montée sur l'âne et cheminant. Joseph marchait à ses côtés. Il avait sur l'épaule un grand mouchoir à carreaux gris où tenait tout leur bagage.

Marie, Joseph le charpentier, et l'âne gris, s'en allaient vers la Judée, dans une ville nommée Bethléem.

La route était bien longue. Les voyageurs cherchèrent un gîte.

Nulle auberge pour les accueillir et on n'avait que faire de cette femme douce, et de cet homme pauvre, et de cet âne maigre.

Dans le soir qui tombait sous la brise plus fraîche, une grotte apparut. Marie était très lasse. Joseph la prit dans ses bras forts et la déposa dans l'abri de fortune.

Il mit sur son front lisse un baiser de tendresse. Marie s'endormit aussitôt.

Et comme le soleil sort doucement sa tête de la nuit, Jésus naquit.

Fleurs des champs, petit animal de forêt vierge, poisson sous les eaux... Il naquit dému-

ni de tout. Marie sourit... Joseph joignit les mains... et la nuit fit place au

matin... au premier matin de Jésus.

Le lendemain, à quelques pas de la grotte, Joseph aper-

çut une étable abandonnée sans troupeau ni bouvier. Seul un boeuf oublié là peut-être, dormait d'un souffle bruyant et

chaud.

Joseph voyant la paille y transporta le mère et son enfant. Un simple linge entourait le

petit corps. L'âne et le boeuf soufflèrent sur la forme frêle qui faisait un creux dans la paille et se mit à rosir.

Meilleurs souhaits pour Noël
et que la Nouvelle Année
vous apporte santé, paix et prospérité



Équipement

J.M.A.R.

709, avenue Fortin, ALMA - 668-0145



NEW HOLLAND



NEW HOLLAND

Le bonheur d'Anne

D'où viens-tu à cette heure?

(S.O.P.) «Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté». Là-bas, dans la nuit paisible du 25 décembre, venaient des sons mélodieux, angéliques qui semblaient une vieille étable abandonnée.

Deux jours s'étaient écoulés depuis la naissance d'un petit enfant aux traits divins; et deux jours aussi étaient disparus depuis que la petite Anne était allée avec d'autres bergers, adorer l'Enfant-Dieu.

Sur la plaine, il fait encore nuit, et la neige tombe lourdement; le toit de l'étable, là-bas, met lentement une chemise blanche. Cette poussière de sucre gèle les doigts d'Anne qui court dans la campagne, à l'étable où elle avait adoré un mignon petit enfant et où elle avait connu la maman du petit Jésus. En se rendant au lieu désiré, ses pauvres sandales s'enfoncent dans une sorte de peluche argentée, mais elle ne s'en soucie guère. Déjà, l'aube du jour se lève.

Elle hâte ses pas. La voilà rendue.

Toc, toc, toc! trois coups faibles sur le bois grossier de la porte, intriguent le monsieur en brun étendu sur un amas de paille. Les coups timides se font nerveux et pressés.

«Marie, Marie! ouvre-moi et ne crains rien». Alors Joseph se lève, prend la lampe qui brûle près de l'Enfant et ouvre enfin la porte. «Anne! s'exclame Marie émerveillée. D'où viens-tu à cette heure?

- De la montagne.
- Seule?

La petite fait oui de la tête. Mais qu'est-ce qui t'amène ici?

- Je t'aime tant Marie. Tu ne peux pas savoir.

L'heureuse petite maman sourit.

- Mais tu me connais à peine!

- Cela importe peu. Je veux te demander une faveur...

- De quoi s'agit-il?

- Joseph et toi ne pourriez-vous pas me garder; je serai votre servante et je ne veux aucun salaire. Mais de grâce amenez-moi avec vous...

- Que diront tes parents?

- Je vis avec ma tante qui a un

garçon très méchant, qui me déteste et veut m'épouser...

- Comment dis-tu?

- Oui, un matin il m'a dit: «Toi ma belle orgueilleuse, je serai ton maître, tu deviendras ma femme et alors tu me serviras à genoux». Comme nous sommes malheureuses, nous les femmes; nous sommes d'abord la chose à nos pères, l'esclave de nos fils. Mon père doit venir à Bethléem ce soir, et me donner à mon cousin.

Marie encourage Anne de son mieux, et lui dit de se mettre dans la main de ta divine Providence,

d'espérer et de bien prier. Pleine d'espoir, Anne quitte l'étable et retourne chez sa tante.

Au soir de ce même jour, son père arrive blessé, en compagnie d'un grand jeune homme. Son papa lui raconte son accident et fait connaître le monsieur à sa fille. En retour des bienfaits rendus en sa faveur, le père d'Anne accorde au jeune homme la main de sa fille qu'il accepte pour épouse.

Au même moment dans l'étable de Bethléem, Marie confie ceci à Joseph:

«Il ne faut plus nous inquiéter



d'Anne car son bonheur est venu jusqu'à mon cœur à travers les espaces, et son écho chante en

moi comme chantent les ramiers sur la toiture d'or du temple de Jérusalem.

Joyeuses Fêtes

**La direction et le personnel
de Dupont Auto profitent
de ce temps de réjouissances,
pour vous remercier
de l'encouragement reçu en 1994,
et vous invitent à les rencontrer
en 1995, pour combler vos
désirs en automobile.**

AUTO ALMA
590, av. du Pont, Alma
662-6528 / 1-800-463-9913

Jean Dubé
Président-directeur
général

Carole Belley
Directrice
commerciale

Claude Lachance
Représentant, 29 ans au
service de Dupont Auto

Jean-Rock Girard
Représentant, 20 ans au
service de Dupont Auto

Oram Gaudreault
Représentant, 15 ans au
service de Dupont Auto

Guy Larouche
Directeur
des ventes

Marc Tremblay
Représentant, 9 ans au
service de Dupont Auto

Jean Perron
Représentant, 20 ans au
service de Dupont Auto



Mithra, un dieu venu d'Iran

Quelle est la date exacte de la nativité?

(SOP)- Personne ne connaît la date exacte de la naissance de Jésus. On peut seulement présumer de la date de sa mort, qui, selon certains érudits de l'Antiquité, se serait produite un 25 mars.

Mais pourquoi donc fête-t-on sa naissance le 25 décembre?

C'est un peu beaucoup à cause du dieu iranien Mithra!

Mithra apparaît dans l'histoire bien avant le christianisme. Cinq siècles avant Jésus-Christ, les rois de Perse juraient par Mithra. Ce n'était pas, contrairement à d'autres dieux orientaux, un personnage sanguinaire, mais un dieu de lumière, de justice, de bienveillance, de prospérité.

Au premier siècle de notre ère, des soldats romains stationnés aux confins orientaux de l'Empire sont séduits par ce dieu aux allures si sympathiques, et propagent son culte. Adapté aux goûts du monde romain, le mithraïsme se développe à une vitesse incroyable à l'intérieur des frontières de l'Empire. A son apogée, le mithraïsme a des temples de la mer Noire à la mer du Nord, de l'Atlantique au Moyen-Orient.

Au troisième siècle, le mithraïsme avait pris une telle importance, surtout dans les milieux militaires et aristocratiques qu'il est même passé à un cheveu de devenir la religion officielle de Rome.

Mais voilà: tout le monde sait qu'au troisième siècle, le mithraïsme n'était pas la seule religion dans le monde romain. Le christianisme, après avoir survécu aux persécutions des premiers siècles, se développait alors avec une vigueur exceptionnelle. Evidemment - et bien que les deux religions se soient influencées mutuellement (les mithraïstes romains se réunissaient dans leurs temples pour prendre du pain et du vin lors de repas communautaires) - il s'agissait bel et bien de deux religions rivales. Ernest Renan, un des grands historiens des religions, a pu

écrire que si la croissance du christianisme avait été stoppée à cette époque, nous serions peut-être tous mithraïstes aujourd'hui!

Popularité et Déclin

Une chose, en particulier, tracassait les autorités ecclésiastiques: l'immense popularité de la fête de Mithra. On retrouve dans l'histoire des religions beaucoup de fêtes reliées au solstice d'été (21 ou 22 juin), le jour le plus long de l'année, et au solstice d'hiver (21 ou 22 décembre), le jour le plus court. Les romains ont toujours célébré le solstice d'hiver avec beaucoup d'éclat: fêtes, distributions gratuites de vivres, échanges de cadeaux; on libérait les esclaves de leurs tâches habituelles, et, pendant une semaine, ils avaient la même liberté que leurs maîtres. Les mithraïstes participaient activement à ces festivités, qui culminaient le jour de la fête de Mithra, le 25 décembre.

C'est précisément pour contrer l'effet dévastateur de ces fêtes païennes que l'Eglise adopte le 25 décembre pour célébrer la naissance du Christ. Avec le succès que l'on connaît. La fête de Noël se répand rapidement. On sait qu'elle a été officiellement

célébrée à Rome en 336, mais tous les historiens s'entendent pour affirmer qu'elle remonte à une bonne trentaine d'années plutôt, sinon plus. Avec l'essor du christianisme, Noël est fêté partout dès la fin du siècle. Quant au mithraïsme, il s'éteint définitivement aux alentours de 400.

Certes, la décision de l'Eglise de récupérer le 25 décembre, fête païenne, pour en faire

une des grandes fêtes chrétiennes, n'explique pas à elle seule le déclin rapide du mithraïsme. Un bref regard sur les deux religions nous permet de comprendre que, Noël ou pas, le mithraïsme avait peu de chances face au christianisme.

Elitisme

Religion élitiste, mystérieuse, pratiquée en petits groupes

d'initiés (pour être accepté, il fallait subir sept niveaux d'initiation différents), réservée aux hommes, le mithraïsme n'avait ni le dynamisme, ni la ferveur, ni la simplicité, ni l'attrait du christianisme, ouvert à tous. Le mithraïsme attirait des officiers, des sénateurs, des hauts fonctionnaires, des aristocrates, et même certains empereurs.

Mais il n'a jamais vraiment réussi à s'implanter auprès du vrai monde. Et s'il a atteint une telle influence, c'est à cause de la puissance et de la richesse de ses membres initiés, qui par ailleurs se montraient d'une grande générosité à l'occasion du 25 décembre (d'où, en partie, la grande popularité de Mithra).

Constatons quand même que le choix du 25 décembre a été fait pour diminuer cette popularité, et que ce choix a contribué au déclin du mithraïsme. Aujourd'hui, on appellerait ça un superbe coup de marketing...





InterÉnergie
Tél.: 545-1411



La direction et le personnel du centre Ultramar InterÉnergie du Saguenay - Lac-Saint-Jean vous souhaitent

de Joyeuses Fêtes

La direction et le personnel **POLARIS** vous souhaitent de Joyeuses Fêtes!

GOBEIL ÉQUIPEMENT

2138, boul. Saint-Jean-Baptiste - Chicoutimi - 549-3956



L'oiseau sur la branche

Offrir des cadeaux à ceux qu'on aime

Il n'est pas toujours aisé, quand on est un enfant, d'offrir des cadeaux à ceux qu'on aime. Et on a beau aimer beaucoup ce petit Jésus qui vient de naître, que pourrait-on lui apporter, quand les plus grands rois viennent à ses pieds déposer des merveilles?

C'est ainsi que rêvait tristement un fils de bûcheron, alors que l'étoile annonciatrice brillait au-dessus des sapins.

Eh bien, je couperai un arbre dit-il, et je le planterai devant la crèche.

Hélas! couper un arbre lorsqu'on est petit, est chose difficile, impossible même. Il coupa donc la plus haute branche d'un sapin, la mit sur son épaule et commença le long chemin. Ce n'est pas que la nuit lui fit peur, il la connaissait bien, mais de

toute façon le cri de la chouette ne l'avait jamais rassuré, même si était pour dire «bonsoir».

Il marcha longtemps, longtemps dans le noir de la nuit et dans le noir des bois, puis tout vint ensemble: le jour et la plaine et aussi d'étranges rires derrière lui.

Qu'il est joli, qu'il est joli, disaient des petites voix.

Il se retourna et vit trois autres enfants qui portaient sur leurs bras une guirlande de houx.

Bonjour, dit-il, je pense que nous allons tous au même endroit, marchons ensemble.

Il est joli ton oiseau bleu, s'entendit-il, répondre...

Il aperçut alors en se retournant, juché sur le sommet de sa branche, immobile et doux, un merveilleux oiseau bleu.

La route était encore longue... on s'arrêta, on repartit. Puis un ennui survint: à chaque étape la branche de sapin qui n'avait plus l'air des montagnes à respirer et plus l'eau de la neige pour la nourrir, mourait et perdait ses aiguilles une à une. Quand on arriva en vue de la crèche, ce n'est plus qu'un bâton desséché que l'enfant portait sur son épaule lasse. Il soupira, il pleura, il oublia l'oiseau et jeta le vieux sarment qui avait été une si belle branche.

Mais, bleu comme une nuit d'été, chaud comme le soleil sur la mer, l'oiseau quitta la branche, vint se poser sur l'épaule de l'enfant et y resta jusqu'à la fin du voyage, sifflant de doux rythmes pour alléger ses pas et consoler son cœur. Et les petits amis regardaient tout cela dans un silence ravi. Le houx, lui, qui n'a



pas peur du vent ni de la pluie, le fier et solide houx, était toujours là brillant de toutes ses perles rouges.

Les trois enfants se présentèrent devant la crèche, tenant chacun un bout de la guirlande et l'oiseau bleu vint se poser dessus. On s'émerveilla du joli présent d'or d'azur et de pourpre tout venu du bon Dieu car la main des enfants n'avait eu qu'à

le prendre.

La Vierge en fut bien ravie, elle en garnit le modeste berceau qui devint lit de Prince, et l'oiseau doucement vint sur l'épaule de Jésus.

Et c'est depuis sans doute que sur de beaux tableaux ou en de belles statues on nous montre parfois une «Vierge à l'oiseau» l'un et l'autre penchés sur le visage de l'Enfant-Roi.

Comment dire «Joyeux Noël» en plusieurs langues

Vous voulez impressionner vos amis et vos parents à Noël? Alors souhaitez-leur «joyeux Noël» dans une langue inconnue. Voici comment on le dit dans quelques langues:

- Allemand: Froehlich Weihnachten
- Anglais: Merry Christmas
- Chinois: Kung Hsi Hsin Nien
bing Chu Shen Tan
- Danois: Glaedelig Jul
- Espagnol: Feliz Navidad
- Gaélic: Nodlaig mhaith chugnat
- Hongrois: Kellemes Karac-

sonyi unnepek

- Irakien: Idah Saidan Wa Sanah Jadidah

- Norvégien: God Jul Godt Nytt Aar

- Polonais: Boze Narodzenie

- Portugais: Boas Festas

- Roumain: Sarbatori vesele

- Suédois: God Jul et Ett Gott Nytt Ar

- Turc: Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun

- Ukrainien: Srozhdestvom Kristovym

- Yougoslave: Cestitamo Bozic

Préparez votre été!



Soyez prêt pour l'été!

Réservez maintenant vos ensembles de parterre et obtenez

UN RABAIS

Le P'tit Robert Boily enr. profite de l'occasion pour offrir à sa distinguée clientèle ses vœux de SANTÉ, D'AMOUR, de PROSPÉRITÉ ainsi qu'une année remplie de bonheur.

Joyeuses Fêtes!

Le P'tit Robert Boily enr. est votre homme

- ENTRETIEN INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR -

549-9451

Pour vous servir

• Plan mise de côté
• Possibilité de paiement par versement

Nous souhaitons à toute la population de la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean, une heureuse période des Fêtes. Que l'An Nouveau vous apporte santé et bonheur.

Hydro Québec

Quand la langue devient bonne

Personne n'osait aller dans la forêt

(SOP)- A première vue, les Ardennes sont un pays moins souriant que la Provence. Les fenêtres n'y sont point hautes mais très basses, le nez dans la terre et non les yeux au ciel, les toits y sont d'ardoise grise et non de tuile rouge, on rentre tôt le soir dans les maisons car la brume tombe sur les vallées, et l'on est bien au coin du feu. Mais dans les forêts, derrière les rochers, au creux des vallons se cachent aussi des mystères, et l'on assiste également à de beaux miracles.

Ainsi lorsque la sainte Famille pénétra dans la première forêt d'Ardennes, elle n'avait pour l'éclairer que l'étoile guidant ses pas. Tout, alentour, était sombre, mais non silencieux car l'esprit malin régnait en maître ici. Où se cachait-il donc?... tout simplement dans les bêtes de la forêt: la biche et l'écureuil, le lapin, la belette et l'oiseau bleu...

Esprit malin, c'est beaucoup dire, c'était plutôt l'esprit tracassant qui habitait ces gentilles bêtes et les faisait alors bavarder d'un ton aigrelet comme celui des vieilles sorcières, et ricaner à

l'idée des farces qu'elles allaient entreprendre. Ainsi personnes n'osait se hasarder dans la forêt, dès que le jour était tombé, car on ne savait plus alors qui se cachait derrière les yeux doux de la biche ou le poil gris du charmant lapin.

Marie et Joseph entendaient bien autour d'eux le concert peu rassurant des rires et des bavardages, ils sentaient bien le souffle hostile qui les frôlait, et ils se hâtaient autant qu'ils le pouvaient, pressant le petit âne de sortir prestement de la forêt.

Mais le pauvre saint âne était tout entouré de bestioles qui ne lui faisaient guère amitié, et tombaient sur sa tête, entravaient ses pieds et bien d'autres agaceries.

Aussi Marie, la douce, parla: - bonjour, amis de la forêt..., s'il vous plaît, veuillez nous accompagner, la nuit est sombre... chantez..., dansez pour mon Jésus.

Alors, il se passa une chose extraordinaire.

La biche pensa: «Ton Jésus n'est pas si beau que mon faon», mais elle dit:

- Je croyais que mon faon était

le plus bel enfant du monde mais le tien est encore bien plus joli.

L'écureuil pensa: «Je vais casser des noisettes sur la tête de l'âne et il deviendra sourd», mais il dit:

- Je vais faire du lait de noisette pour le petit enfant et son âne.

La belette et le lapin pensèrent qu'il serait bien amusant d'empêcher l'âne d'avancer en lui passant dans les pattes, mais ils marchèrent à ses côtés bien sagement sans rien dire...

Quant à l'oiseau bleu, il vint se poser sur Jésus pour lui chauffer



le cœur et Marie fut bien émue... La chouette centenaire et sage qui regardait tout cela dit au pas-

sage: - Quand la langue devient bonne le cœur l'est aussi.

L'idée du petit berger

Lorsque dans la nuit la belle étoile apparut dans le ciel aux bergers, ils se mirent aussitôt en route, et prirent le chemin que l'ange leur avait indiqué... Mais il y avait un petit garçon, si petit et si pauvre, que les autres ne voulurent pas l'emmener avec eux. Il n'avait absolument rien qu'il put offrir à l'Enfant-Dieu.

Mais lui ne l'admettait pas comme cela!

Il se mit tout seul en route pour ce long voyage.

Quand il arriva enfin à Bethléem, les autres étaient déjà rentrés à la maison.

Dans l'étable, tout le monde dormait. Joseph dormait. Marie dormait! Les anges eux-mêmes dormaient sous le toit. Le boeuf et l'âne dormaient. Seul l'Enfant Jésus ne dormait pas.

Il était couché sans bouger sur son petit lit de paille, peut-être un peu triste dans sa solitude. Mais aucun cri. Aucun mou-

vement. C'était vraiment, on peut le croire, un bébé très facile.

Et maintenant, il regardait le gamin qui se tenait debout devant la crèche, n'ayant rien dans les mains, pas le plus petit bout de fromage, pas le moindre flocon de laine. Rien, absolument rien!

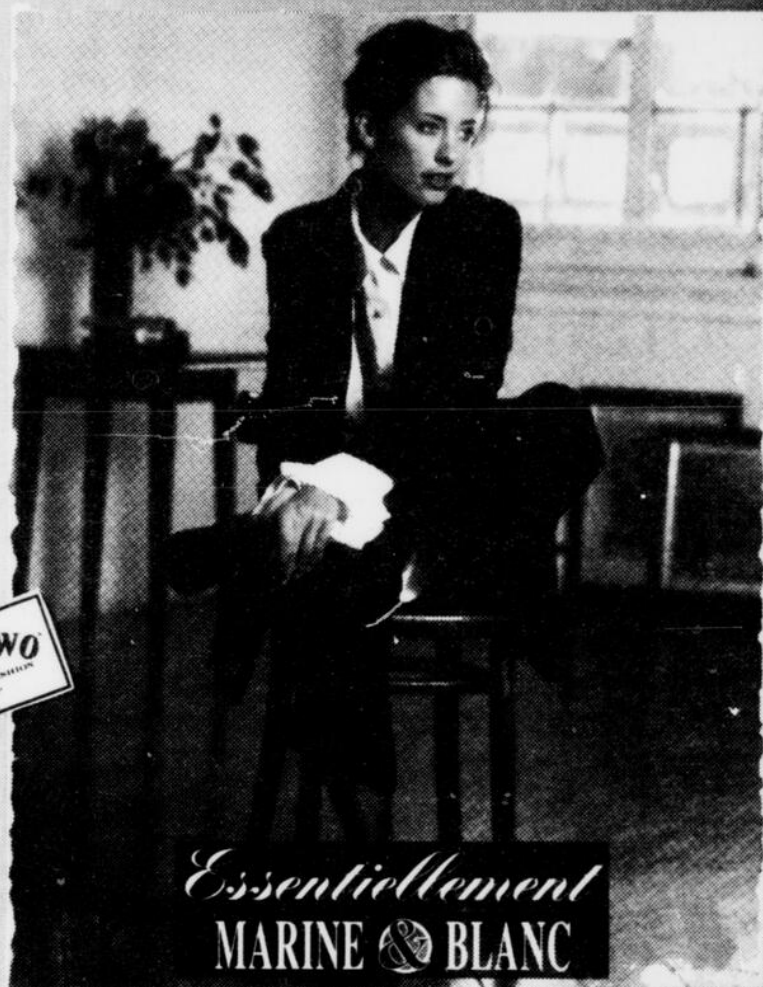
Le gamin de son côté regardait l'Enfant-Dieu, qui était couché là, sans rien pour charmer son ennui, ni un hochet, ni une balle. Rien, absolument rien.

Cela fit beaucoup de peine au petit berger...

Alors il prit le tout petit poignet dans sa main; et, tirant le pouce, il le mit doucement dans la bouche de l'Enfant Jésus...

Et depuis l'Enfant Jésus ne fut plus jamais triste, car le pauvre gamin lui avait fait le plus précieux cadeau qu'on puisse faire à un bébé au maillot: son petit pouce.

40% et 50% de rabais sur toute la marchandise de saison



Essentiellement
MARINE & BLANC

Nos meilleurs vœux à tous
Place du Saguenay Chicoutimi - 698-0558
OUVERT LE 26 DÉCEMBRE de 13 h à 17 h 30

279392



Mario Tremblay



Denis Tremblay



Pierre Gaudreault

Mario, Denis, Pierre et le personnel profitent de l'occasion en cette fin d'année pour remercier leurs clients et amis pour l'encouragement reçu et espèrent vous servir à nouveau en 1995

Venez fêter la Soirée du Jour de l'An au
RESTAURANT-BAR Chez MARIO TREMBLAY

ENTRÉE

Fondue parmesan ou
Cœur de palmier vinaigré

POTAGE

Crème de poireau

PLAT PRINCIPAL

• Côte de bœuf au jus
• Filet de saumon frais
aux fines herbes
• Tourmedos de poulet,
sauce champignons

DESSERT

Gâteau à l'orange
Thé ou café

Fêtez l'arrivée de la nouvelle année
au champagne offert par LA DIRECTION
Soirée dansante avec l'orchestre MAESTRO

25\$/personne (taxes et service inclus)

Réservation: 668-7231

Bye Bye 94 *Bonjour 95!*

Samedi le
31 décembre 1994
à compter de 19 h 30

**Joyeux
Noël et
Bonne
Année!**

279854

Pour une belle fête d'enfants

Le dîner de Noël des tous petits

(S.O.P.)- Côté bouffe, il suffira d'un potage et d'un plat (classiquement un rôti, avec ses légumes ou une volaille) et d'un dessert. Car si vous centrez la fête sur vos enfants, ceux de votre famille et peut-être quelques petits amis du voisinage, le second point d'attraction de la journée va être, en fin d'après-midi, le goûter d'enfants.

C'est ici que les petits attendent de vous des prouesses. Réservez-leur une pièce pour eux seuls ou tout au moins une grande table où ne s'assièront d'autres adultes que vous-mêmes et votre mari, si vous êtes seuls.

S'il y a d'assez nombreux autres adultes, groupez les enfants seuls. Les grands se réunissent, si possible, dans une autre pièce. Vous pouvez très bien, si elle est suffisamment grande, réunir les enfants dans la cuisine.

Le Décor

Où se donne le goûter, la décoration doit être profuse et très chatoyante. Les enfants n'ont que faire d'astuces compliquées de décoration. Ils demandent surtout qu'il y ait



« beaucoup de choses », et des choses gaies et inattendues.

C'est le moment de sortir votre feutrine, votre papier crépon de couleur, vos ciseaux et votre pot de colle et

tout l'arsenal de lampions, de ribambelles, de guirlandes, d'étoiles et de rubans.

Voici comment adapter nos idées de décoration au goûter des enfants:

La table sera recouverte

d'un molleton sur lequel vous jetterez une nappe. Celle-ci peut-être en papier crépon dont les bandes auront été jointes au papier collant. Elle peut également être en feutrine. Ce peut aussi être une

nappe de toile ordinaire, mais que vous choisissiez très grande, afin qu'elle tombe au sol en cachant les pieds de la table.

Vous parsemez alors les bords de la nappe de découpages et de guirlandes, en papier ou en feutrine.

Chaque enfant a sa place marquée d'un dessous d'assiette découpé dans n'importe quoi, même simplement du papier de tapisserie, imprimé de jolis motifs.

Autour du lustre ou de la lampe de la cuisine, une guirlande, des rubans ou une petite couronne de verdure.

Le long des vitres, des ribambelles diverses de papier cellophane de couleur.

Au plafond, des étoiles de toutes les grandeurs, suspendues à des fils quasi invisibles.

Chaque serviette sera nouée d'un ruban, fut-il en papier.

Au centre de la table, un décor de fête.

Par exemple un petit arbre de Noël ou un grand plat rempli de boules d'ouate de couleurs vives (Ajoutez quelques branches et quelques rubans.)

Joyeux Noël et Bonne Année!

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Il nous fait plaisir, en cette fin d'année et à l'aube de 1995, de vous exprimer nos vœux les plus chaleureux et les mieux sentis.

Que Noël soit pour vous toutes et tous, une authentique source de joie et que l'an nouveau vous apporte des jours meilleurs, remplis de grands bonheurs comme la Paix, la Santé, le Travail et la Prospérité.

Nous souhaitons aussi que chacun réfléchisse profondément, au cours des prochains mois, au devenir de la société québécoise et, le temps venu, apporte sa pierre à la construction du pays à faire: le Québec souverain.

L'équipe régionale du
Bloc Québécois



Gilbert Fillion

Député de Chicoutimi
et délégué régional



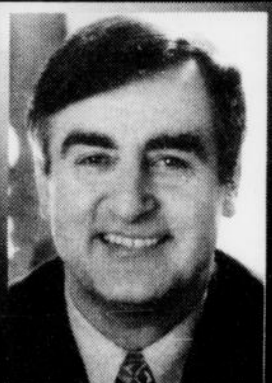
André Baron

Député de Jonquière
et prés. du caucus régional



Michel Gauthier

Député de Roberval
et leader parlementaire



Lucien Bouchard

Député de Lac-Saint-Jean
chef de l'Opposition officielle
et chef du Bloc Québécois



BLOC
QUÉBÉCOIS

278748

Conte de fiancé

Le Noël de deux bonnes amies

Nous sommes à la veille de Noël. En fredonnant des airs joyeux, toute souriante, Suzon orne un traditionnel sapin, aidée de Pierre, celui qui, dans quelques heures deviendra son fiancé. Dans la maison, le papa, la maman, les frères et soeurs s'affairent aussi aux préparatifs du réveillon. Si tous sont émus à la pensée que Suzon vit le dernier Noël dans sa famille, il règne cependant une atmosphère tout imprégnée du grand bonheur, des âmes paisibles.

Mais voici qu'aux refrains, aux rires, aux taquineries s'ajoute un coup de sonnette, à la porte.

Vivement Suzon court pour accueillir son amie Monique, qu'elle attendait. Il est facile de voir le contraste entre ces deux filles. Toutes deux du même âge, Monique paraît toutefois beaucoup plus âgée. Cette petite est tout un drame moral et physique. Ses pauvres yeux tristes, salis, rencontrent ceux de Suzon, limpides, idéalement purs, souriants.

Les deux amies s'étaient rencontrées à leur premier bal, il y a cinq ans, et malgré et plutôt à cause de leurs caractères très différents, subitement, était né entre elles une très sincère ami-

tié. Monique vivait alors sa première déception amoureuse. Elevée, seule, auprès de parents qui la croient «petite oie blanche» jeune fille on ne peut plus dire légère, frivole, non moins romanesque et tendre, Monique dramatise tout et d'elle... Il y eut Jacques, Maurice, Marc, Louis, Yves, et d'autres! Chaque fois, c'est pour Monique «le grand amour» la liberté, le plaisir, chaque fois aussi, c'est la rupture, le lâche abandon d'une poupée dont on a abusé et dont on est dégoûté. C'est toujours l'heure de désillusions de toutes sortes. Et dans ces moments-là, surtout, Monique frappe à la porte du cœur pur et sincère de l'amie Suzon.

Car Monique a une entière confiance en Suzon et pour cause, Suzon est une amante de la vie idéalement belle, de la vie héroïquement pure, et surtout, elle en est la preuve vivante. Ce qui n'empêche pas la jeune fille de posséder une âme ardente et passionnée, un cœur rempli de tendre affection et d'amour. Aussi, que de luttes elle a dû soutenir pour conserver son immense idéal!

Plusieurs fois, elle aurait pu se marier, mais elle a éconduit celui qui refusait les enfants, cet

autre qui menait une vie débauchée, cet autre qu, exemple parfait d'égoïsme ne recherchait pour toute sa vie que son plaisir et ses aises, ce médecin qui, indigne de sa très noble mission, paraissait posséder une incurable conscience mauvaise et d'autres encore; bref, chaque fois, elle a refusé de reconnaître en l'un de ces hommes le futur père de ses enfants, chaque fois elle a fait taire les sentiments de son cœur brûlant qui languissait pourtant dans l'attente d'aimer enfin et d'être aimé.

Et chaque fois, aussi Suzon se lançait avec encore plus de zèle dans l'apostolat dont elle remplit sa vie de jeune fille, depuis cinq ans. Oh! c'est souvent que Monique, ou d'autres disait: «Pauvre Suzon, qu'est-ce qu'elle a! Jamais elle ne se mariera!» Suzon souriait et disait sa foi en l'avenir même si, à certains moments, son pauvre petit cœur avait froid et se serait.

Mais une main surhumaine la soutenait, la Paix de son âme lui permettait de goûter au bonheur ineffable et un espoir qui s'est changé en certitude.

Et cette nuit de Noël, à la Table de Communion, l'ami Pierre qui, lui aussi a vécu une



jeunesse dévouée aux autres et aux œuvres a passé au doigt de sa chère Suzon la bague de fiançailles. Monique a accompagné les deux fiancés: avec raison, elle accorde, spontanément à Pierre comme à Suzon une amitié confiante et admirative. De toute leur âme, les deux futurs époux veulent jeter

dans le cœur de Monique l'espérance en une reconnaissance spirituelle et morale. En en voyant quelques larmes de regret qui glissent sur les joues de Monique, Suzon a dit doucement: «Confiance...» Et Pierre se penchant, ajoute: «Tout peut être accordé à la bonne volonté...»



4 roues
2x4

400L
rég.: 5649 \$

Spécial

5285\$

POLARIS
Croyez-Le

Atelier
ANDRÉ FORTIN Ltée
270, Du Pont Nord, Alma
662-6140



Joyeuses Fêtes!

LES ADMINISTRATEURS,
LA DIRECTION GÉNÉRALE,
LES EMPLOYÉS ET LES AGENTS
DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE
S'UNISSENT POUR SOUHAITER À
LEURS MEMBRES-ASSURÉS
ET À TOUTE LA POPULATION
UN TEMPS DES FÊTES OÙ
L'AMOUR, LA PAIX ET LE PARTAGE
SERONT ROIS.



PROMUTUEL
Lac-St-Jean

Joyeuses Fêtes!

Au terme de cette année, pendant laquelle votre encouragement fut très apprécié, nous tenons à vous remercier, chers clients, pour la confiance que vous nous témoignez depuis 30 ans

Nos Meilleurs Voeux vous accompagnent et que l'An Nouveau vous apporte Santé, Paix et Prospérité.



Jean Tremblay
directeur du marketing



Suzie Tremblay
adjointe à la publicité



Danielle Rouleau
adjointe à la publicité
et au marketing



Gervais Blackburn
conseiller en publicité



Jannick Beaudoin
conseillère en publicité



Rémi Asselin
conseiller en publicité



Louise Paquet
conseillère en publicité



Roger Châteauneuf
conseiller en publicité



Carmen Charbonneau
conseillère en publicité



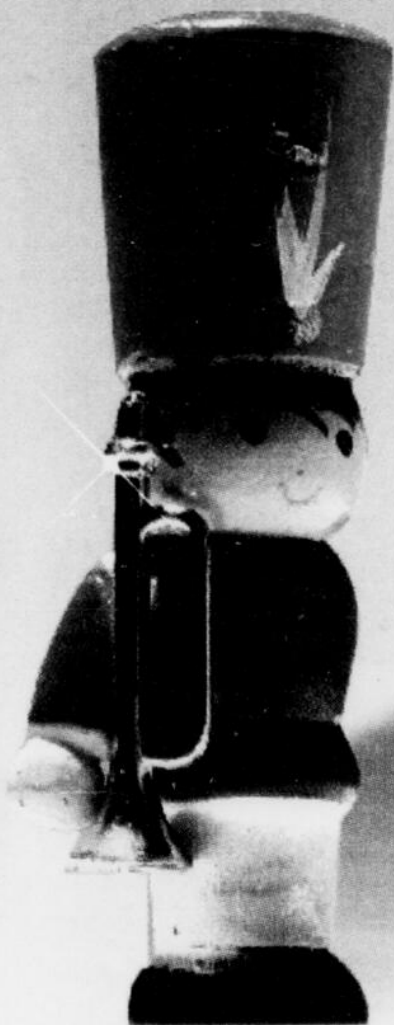
Yvon Rhainds
conseiller en publicité



Carol Morin
conseiller en publicité

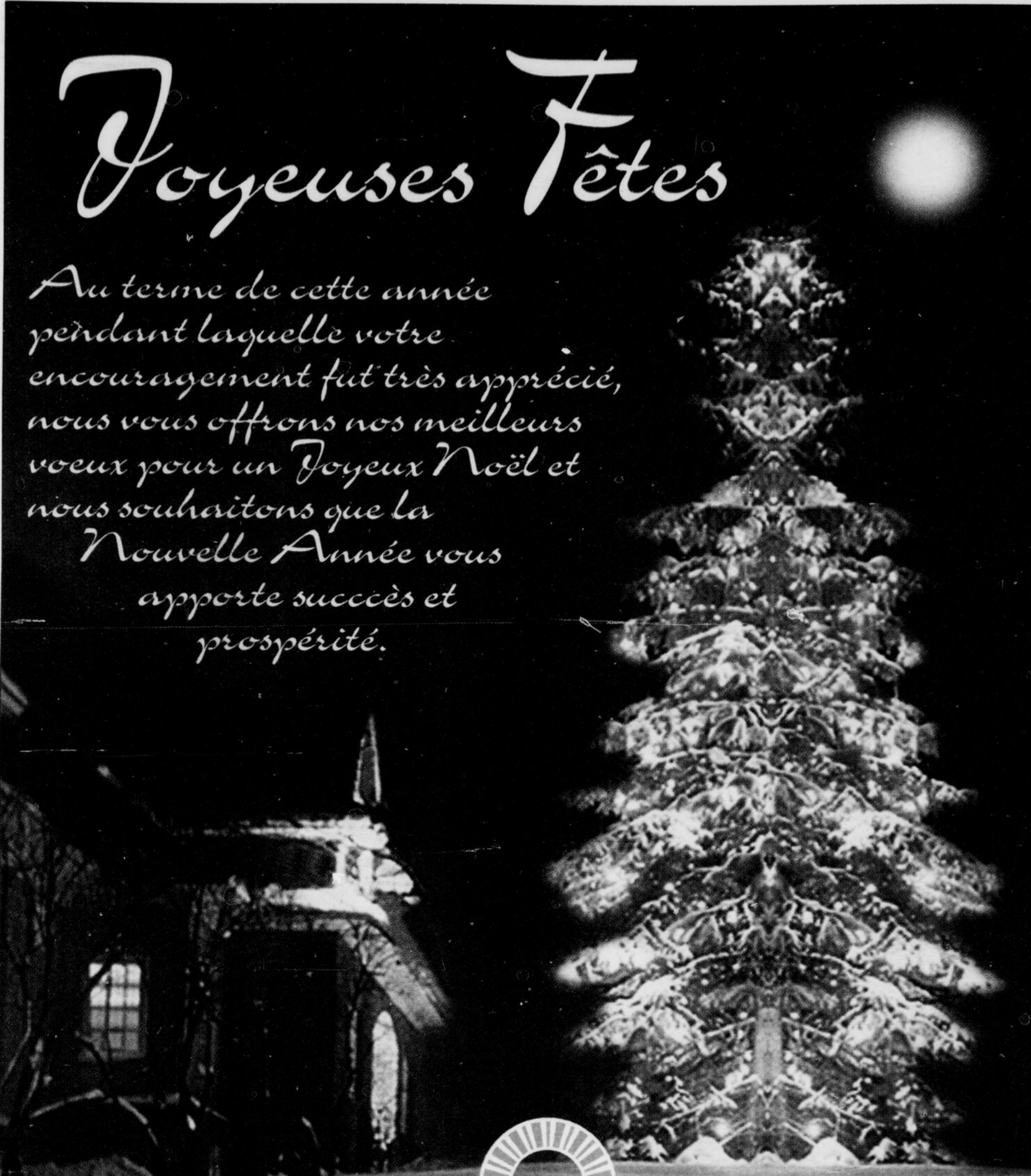
L'équipe des ventes de

progrès-dimanche 30 ans



Joyeuses Fêtes

*Au terme de cette année
pendant laquelle votre
encouragement fut très apprécié,
nous vous offrons nos meilleurs
vœux pour un Joyeux Noël et
nous souhaitons que la
Nouvelle Année vous
apporte succès et
prospérité.*



NUTRINOR

NOS
MARQUES DE
PRESTIGE



On progresse avec vous... chez nous!